



GENERALITES Compter de 1 à 10

Sur cette fiche nous allons vous apprendre à compter jusqu'à dix en Japonais.

Je remercie Tiphaine BREBION pratiquante au club de Courcouronnes (91) pour la correction de la traduction en japonais et toute l'aide apporté à la réalisation de cette fiche technique.

Même si le chiffre Zéro (0) n'est pas employé nous commencerons par ce dernier.

0 – Rei (Zéro) :

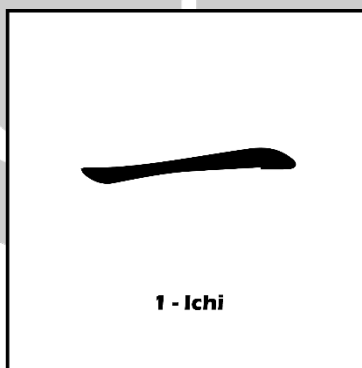
Prononciation : Les français ont tendance à l'entendre comme « L ». En réalité, c'est un mélange entre le « r » un peu roulé et un « L ». Vous pouvez le prononcer « Lei » si vous voulez, le Japonais ne vous en tiendront pas rigueur ; évitez simplement de le prononcer « Rei » avec un « R » dur.

La prononciation « Zéro » (Comme en français) est utilisée surtout quand on veut exprimer une négation ou quand il n'y a rien (Exemple : 0 accident => aucun accident)



1 – Ichi (Un) :

Prononciation « Itchi » comme dans (Leetchi)



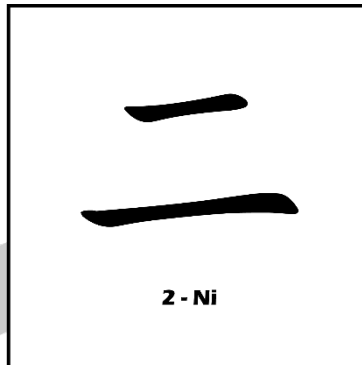


GENERALITES

Compter de 1 à 10

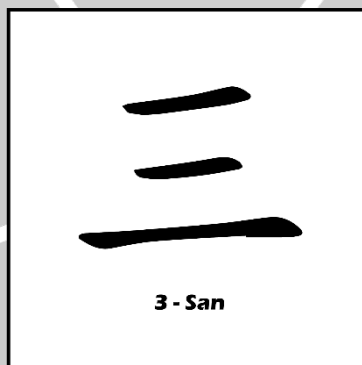
2 – Ni (Deux) :

Prononciation : « Ni » sans accentuer le « i » à la fin (Sinon vous appelez votre grand frère)



3 – San (Trois) :

Prononciation : « san » en prononçant un peu le « n » à la fin (Et non san comme dans sang)





GENERALITES Compter de 1 à 10

4 – Shi (Quatre) :

Prononciation : « Shi » (sans « t » contrairement à 2 ou yon en prononçant le « n » à nouveau.

Pause culturelle : la prononciation « shi » exprime aussi la mort 死 et peut être mal interprétée. Dans le Japon médiéval et prémoderne, le chiffre 4 était prononcé yon de préférence car on disait que ça portait malheur (il invitait la mort). Certaines numérotations de rues dans les villes à l'époque moderne oublièrent sciemment le chiffre 4 afin de ne pas porter malheur.

A notre époque moderne, et surtout venant prononcer de la part d'étrangers, les Japonais sont assez cléments. Si vous avez peur de blesser autrui, optez pour "yon".

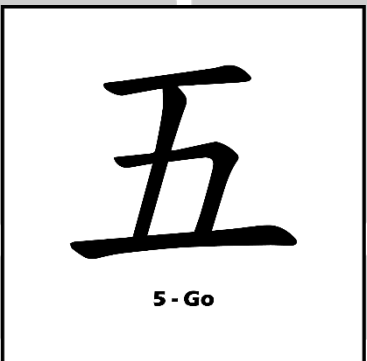


四

4 - Shi (Yon)

5 – Go (Cinq) :

Prononciation : « go » sans allonger le « o ». C'est comme dire let's go pour les anglophones.



五

5 - Go

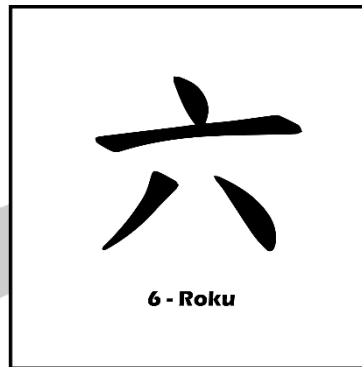


GENERALITES

Compter de 1 à 10

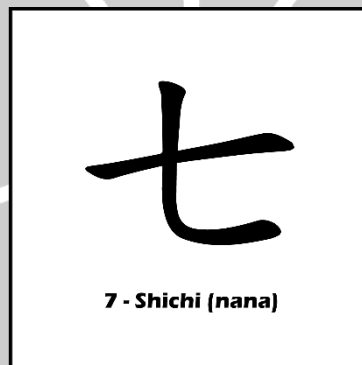
6 – Roku (Six) :

Prononciation : « roku » sans allonger ni le « o » ni le « u ». Si possible, essayer de rouler un peu le « r » du début, comme expliqué pour le chiffre 0.



7 – Shichi ou Nana (Sept) :

Prononciation : « Shitchi » (« shi » comme 4 et « tchi » comme pour « leetchi »)

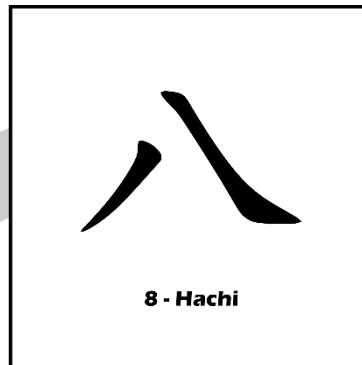




GENERALITES Compter de 1 à 10

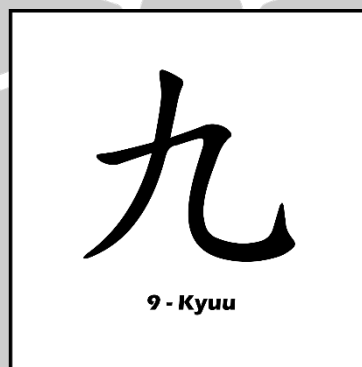
8 – Hachi (Huit) :

Prononciation : « Hatchi ». Le « h » doit être entendu avec un accent d'intonation placée sur le « a ». Imaginez que vous inspirez/avalez et que vous voulez expirer un peu bruyamment le « h », en prononçant le « a » juste après dans la continuité (difficile à décrire, désolée si ce n'est pas compréhensible).



9 – Kyuu (Neuf) :

Prononciation : « kyuu » ; le « u » cette fois-ci est un allongé/étiré. Pour les anglophones, « kyuu » ressemble beaucoup en prononciation à « queue » (Je vous invite à taper sur google)

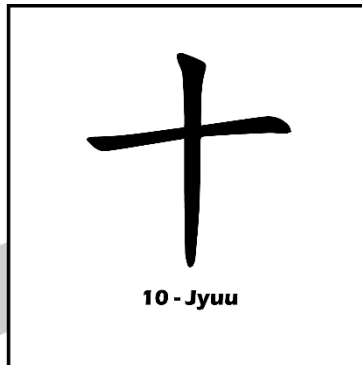




GENERALITES Compter de 1 à 10

10 – Jyuu (Dix) :

Prononciation : « jyuu », encore une fois le « u » est un peu allongé/étiré.



Laurent LARIVIERE
Directeur Technique

